



This user manual contains essential information in relation to safe use and should be retained with the bed rail for reference



Solo Bed Rail

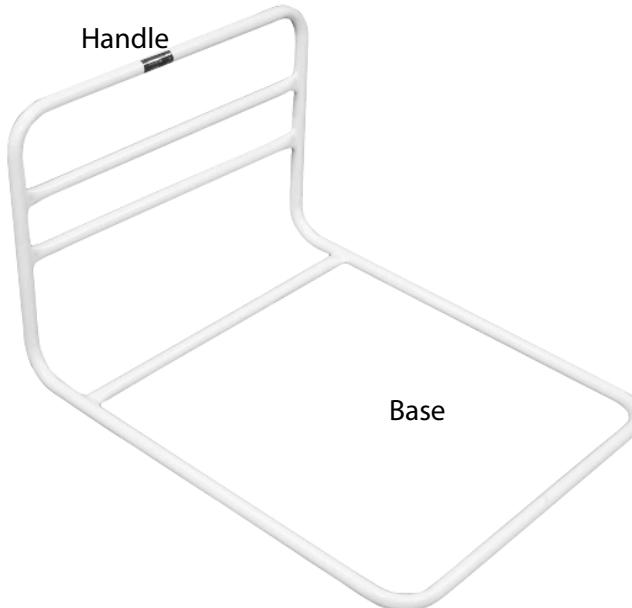


Figure 1

VY435

Fixing and Maintenance Instructions

CE **UK
CA**

MD

EN

INTRODUCTION

Thank you for deciding to purchase the Aidapt Solo Bed Rail. The Bed Rail is manufactured from the finest material and components available, when installed and used correctly it is designed to give many years of reliable trouble-free service. The Solo Bed Rail can be fitted to single, double, queen and king size beds. It is available in a tough epoxy coated finish. The solo bed rail is not designed to prevent users falling from their bed.

⚠ This equipment must be installed by a competent person and a risk assessment undertaken as to the suitability of the Bed Lever for the particular user and user's bed. Assessors should read and understand the MHRA publication; Bedrails: management and safe use, which can be downloaded from www.gov.uk.

⚠ 127 kg (20 st.) weight limit.

Do not exceed the weight limit stated – doing so could put the user at risk.



BEFORE USE

- Carefully remove all packaging. Avoid using any knives or other sharp instruments as this may damage the surface of the product.
- Check the product for any visible damage If you see any damage or suspect a fault, do not use your product as it may compromise your safety, but contact your supplier for support.
- The Bed Transfer Aid hand grips have been designed to meet the latest MHRA guidelines on entrapment, however you must ensure that there is no risk to the user or carer after the installation and service of the Bed Transfer Aid.
- Do not allow children or unauthorised persons to play with the equipment or use the Bed Rail without proper supervision.

ASSEMBLY AND INSTALLATION

1. Your Bed Rail is shipped ready assembled.
2. To install, remove the mattress from the bed where the Bed Rail is to be installed and check for any obstructions.
3. Place the Bed Rail onto the base of the bed with the large flat base on the bed frame and the looped handle facing upwards level with the side of the bed (see figures 1 and 2).
4. Move the Bed Rail up and down the bed to find the best position for the user to safely lift themselves.
5. Ensure that the frame of the Bed Rail is flush and square to the side of the bed.
6. Replace the mattress ensuring that the Bed Rail handle is pointing upwards and the unit is in the optimum position to suit the client's needs.

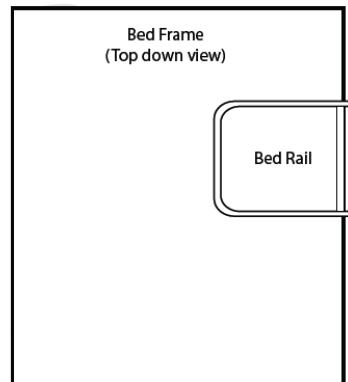


Figure 2

ADDITIONAL SAFETY

For extra safety when in use, the Bed Rail can be fitted in conjunction with the strap and buckle set (available separately see figure 3).

To fit the strap and buckle set, please follow the instructions below:

1. Remove the mattress from the bed.
2. Turn the Bed Rail upside down so that the top of the handle and the end of the base are on the bed.
3. Pass the short strap (with the female buckle connector) under the centre of the bar on the base of the Bed Rail closest to the handle and pass the buckle through the 'D' ring (see figure 4). Pull the buckle tight so that the strap is held securely in place against the frame.



Figure 3

Figure 4

4. Take the long strap and remove the male buckle connector from the strap (see figure 5 and 6).



Figure 5

Figure 6

6. Feed the long strap under the centre of the bar on the base of the Bed Rail furthest from the handle and pass the plain end through the 'D' ring at the other end (see figure 7).
7. Feed the long strap under the centre of the bar on the base of the Bed Rail furthest from the handle and pass the plain end through the 'D' ring at the other end (see figure 7).
8. Re-attach the male buckle connector to the long strap, turn the Bed Rail back up the right way and relocate it in its optimum position as set previously.

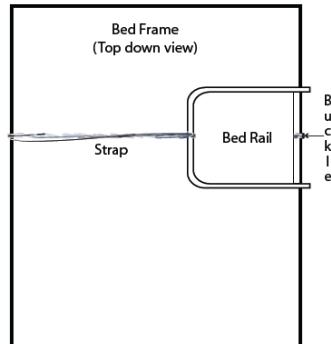


Figure 7

Figure 8

9. Pass the strap across the width of the bed frame, then underneath the bed and then up the other side.
10. Clip the two parts of the buckle together and tighten the long strap to remove any slack, ensuring that the strap is not twisted at any point (see figure 9).
11. Replace the mattress, check that the Bed Rail is secure and does not move by applying lateral pressure to the handle.

Figure 9



CLEANING

The Bed Rail should be cleaned using a non-abrasive cleaner or mild detergent with a soft cloth only. Abrasive cleaners e.g. AJAX and/ or abrasive cleaning pads will seriously damage the product beyond repair and should not be used. Always ensure that you wipe dry the equipment after cleaning.

REISSUE

If you reissue or are about to reissue this product, please thoroughly check all components for their safety.

This includes:

- Tightness of all nuts/bolts/castors and other screw in/bolt in/push in components.
- Upholstery (if applicable) for security, splits, exposed staples, etc.
- Straightness and integrity of all tubing and welds.

If in any doubt, please do not issue or use, but immediately contact your supplier for service support.

When reissuing, a risk assessment must be undertaken as to the suitability of the bed rail for the particular user and user's bed.

CARE & MAINTENANCE

Please make a safety check of the product at regular intervals or if you have any concerns.

IMPORTANT INFORMATION

The information given in this instruction booklet must not be taken as forming part of or establishing any contractual or other commitment by Aidapt Bathrooms Limited, Aidapt (Wales) Ltd or its agents or its subsidiaries and no warranty or representation concerning the information is given.

Please exercise common sense and do not take any unnecessary risks when using this product; as the user you must accept liability for safety when using the product.

Please do not hesitate to contact the person who issued this product to you or the manufacturer (detailed below) if you have any queries concerning the assembly/use of your product.



Manufactured by: Aidapt
Bathrooms Limited Lancots Lane
St Helens Merseyside, WA9 3EX
UK



01744 745020



sales@aidapt.co.uk



www.aidapt.co.uk



Aidapt BV
Algolweg 22
3821BH Amersfoot
Netherlands





Cette notice d'utilisation contient des informations essentielles relatives à une utilisation en toute sécurité et doit être conservée pour une éventuelle future relecture.



Rail de Lit Solo

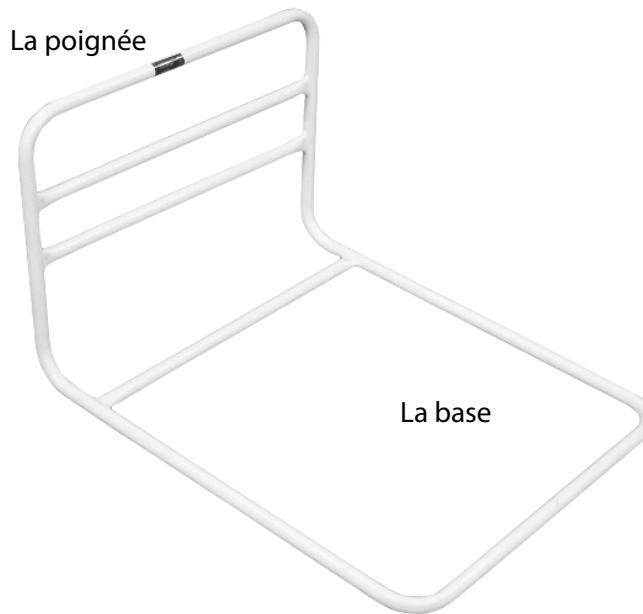


Figure 1

VY435

Fixation et Consignes d'Entretien

CE **UK**
CA

MD

FR

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté ce rail de lit Solo. Ce produit est fabriqué avec les meilleurs matériaux et composants disponibles, lorsqu'il est installé et utilisé correctement, il est conçu pour durer de nombreuses années et assurer un service fiable sans problème. Il peut être installé sur lit simple, double, queen et king size. Il est disponible dans une finition résistante en peinture époxy. Il n'est pas conçu pour empêcher les utilisateurs de tomber de leur lit.

N.B. Cet équipement doit être installé par une personne compétente et capable d'évaluer les risques entrepris quant à la pertinence du rail de lit pour l'utilisateur et le lit de l'utilisateur.

Limite de poids de 127 kg (20 stones)

Veuillez ne pas excéder la limite de poids indiquée, un manquement à cette recommandation pourrait mettre à risque son utilisateur.

AVANT L'INSTALLATION

- Retirez soigneusement tous les emballages. Evitez d'utiliser des couteaux ou outils tranchants car cela pourrait endommager le revêtement du rail de lit.
- Vérifiez que le produit est en bon état. Si vous constatez un dommage ou suspectez un défaut, n'utilisez pas le produit et contactez votre revendeur.

ASSEMBLAGE ET INSTRUCTIONS

1. Votre rail de lit est livré assemblé.
2. Pour l'installer, enlevez le matelas du lit où le rail de lit doit être installé et vérifiez que rien ne gêne.
3. Placez le rail de lit sur la base du lit avec la grande base à plat sur le cadre de lit et la poignée située tout en haut (voir figures 1 et 2).
4. Bougez le rail de lit de haut et en bas du lit pour trouver la meilleure position permettant à l'utilisateur de se soulever en toute sécurité.
5. Vérifiez que le châssis du rail de lit est de niveau et d'équerre par rapport aux côtés du lit.
6. Replacez le matelas en vérifiant que la poignée est bien placée vers le haut et que le rail est dans la position optimum pour répondre aux besoins du client.

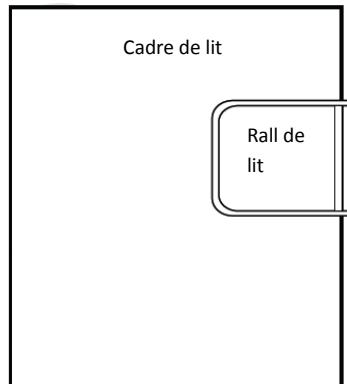


Figure 2

SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRE

Pour davantage de sécurité pendant l'utilisation, il est possible d'utiliser le rail de lit conjointement avec une sangle à boucle (disponible séparément, voir figure 3).

Pour adapter la sangle et la boucle ensemble, veuillez suivre les instructions ci-dessous:

1. Enlevez le matelas du lit.
2. Tournez le rail de lit pour que le haut de la poignée et la fin de la base soient sur le lit.
3. Faites passer la sangle courte (avec le connecteur femelle de la boucle) sous le centre de la barre sur la base du rail de lit près de la poignée et passez la boucle à travers l'anneau 'D' (voir figure 4). Serrez bien la boucle de sorte que la sangle soit solidement maintenue en place contre le cadre.



Figure 3



Figure 4

4. Prenez la sangle longue et retirez la boucle de la ceinture (voir les figures 5 et 6).



Figure 5



Figure 6

5. Faites passer la sangle longue sous le centre de la barre sur la base du rail de lit la plus éloignée de la poignée et passez le bout uni à travers l'anneau 'D' à l'autre bout (voir figure 7).
6. Attachez de nouveau la boucle sur la sangle longue, tournez le rail de lit du bon côté et replacez-le dans la meilleure position possible comme expliqué.
7. Passez la sangle sur toute la largeur du cadre de lit, puis sous le lit et ensuite de l'autre côté.



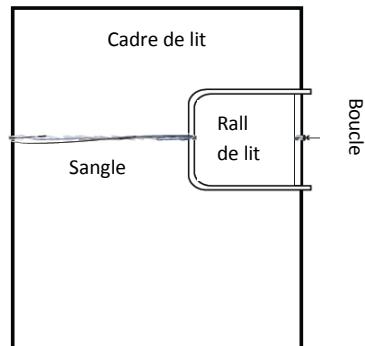
Figure 7



Figure 8

- Enclenchez le clip sur les deux parties de la boucle et serrez très fortement la sangle longue afin qu'il n'y ait pas de jeu, en vérifiant que la sangle n'est tordue en aucun point (voir figure 9).
- Replacez le matelas, vérifiez que le rail de lit est bien en place et ne bouge pas en exerçant une pression latérale sur la poignée..

Figure 9



NETTOYAGE

Le rail de lit doit être nettoyé avec un produit non abrasif ou un détergent doux et avec un chiffon doux. Les produits abrasifs comme AJAX par exemple et/ou les tampons abrasifs endommageraient sérieusement le produit et ne doivent pas être utilisés. Essuyez bien le rail de lit après le nettoyage.

RÉUTILISATION

Si vous êtes sur le point de réutiliser ce produit, veuillez vérifier de manière approfondie toutes les pièces.

Ceci comprend :

- Le serrage de toutes les vis et de tous les écrous.
- La rectitude et l'intégrité de tous les tuyaux et de toutes les soudures.

En cas de doute, ne l'utilisez pas et contactez immédiatement votre revendeur pour obtenir des conseils.

Lors de la réutilisation du produit, une évaluation des risques doit être faite quant à la pertinence du rail de lit pour l'utilisateur et le lit de l'utilisateur.

MAINTENANCE

Veuillez vérifier régulièrement le produit ou en cas de doute.

INFORMATIONS IMPORTANTES

Les informations contenues dans ce livret d'instructions ne doivent pas être considérées comme faisant partie de ou établissant un contrat ou un engagement quelconque par la société Aidapt Bathrooms Limited, Aidapt (Wales) Ltd ni par ses représentants ou ses filiales et aucune garantie concernant les informations n'est donnée.

Nous vous remercions de bien vouloir faire preuve de bon sens et de ne pas prendre de risques inutiles lorsque vous utilisez ce produit; en tant qu'utilisateur, vous devez accepter et être conscient de votre responsabilité quant à votre sécurité lorsque vous utilisez ce produit.

Veuillez ne pas hésiter à contacter la personne qui vous a fourni ce produit ou le fabricant (coordonnées ci-dessous) pour davantage de renseignements concernant l'installation/utilisation de votre produit.

Altai France (Altai Europe Ltd)

Z.A. du Bel Air, 17D rue de Creil, 95340 BERNES-SUR-OISE, France

Tél: 01.30.34.90.84 | Fax: 01.30.34.00.68 | E-mail: altaieuropa@orange.fr



Aidapt Bathrooms Limited
Lancots Lane St Helens Merseyside,
WA9 3EX UK



Aidapt BV
Algolweg
22 3821BH
Amersfoot
Netherlands



Bettgeländer "Solo"

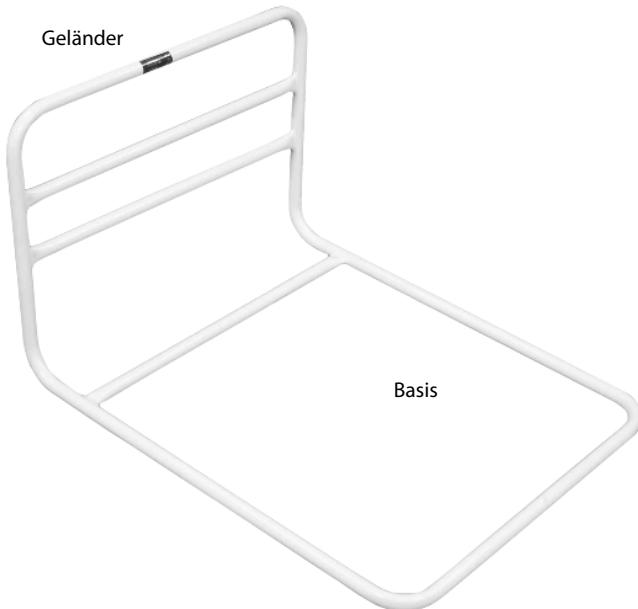


Abb. 1

VY435

Aufbau- und Wartungsanleitung

CE

DE

EINFÜHRUNG

Vielen Dank für Ihren Erwerb dieses Bettgeländers aus der Serie "Solo" von Aidapt. Dieses Produkt wurde aus den besten verfügbaren Materialien angefertigt. Es wurde entwickelt, um bei richtiger Anwendung viele Jahre zuverlässig und störungsfrei zu funktionieren. Dieser Produkt passt auf einfache und Doppelbetten sowie Betten in Queen- und King-Größe. Es ist zudem mit einer harten Epoxidbeschichtung versehen. Dieses Produkt wurde nicht entwickeln, um den/die Benutzer/in am Herausfallen aus dem Bett zu hindern.

ACHTUNG! Dieses Gerät muss von sachkundigem Fachpersonal installiert werden und eine Beurteilung ist notwendig, ob das Produkt für den/die jeweilige/n Benutzer/in und sein/ihr Bett geeignet ist.

Die Gewichtsbeschränkung beträgt 127 kg.

Auf keinen Fall die Gewichtsbeschränkung überschreiten – dies könnte den/die Benutzer/in gefährden.

VOR GEBRAUCH

- Entfernen Sie vorsichtig die Verpackung. Verwenden Sie keine Messer oder andere scharfe Instrumente, da diese die Oberfläche des Produkts beschädigen können.
- Bitte überprüfen Sie Ihr Produkt vor der Verwendung auf sichtbare Schäden. Falls Sie einen Schaden erkennen oder einen Fehler vermuten, verwenden Sie das Produkt keinesfalls, sondern wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Erlauben Sie Kindern und unautorisierten Personen nicht, mit dem Gerät zu spielen oder es ohne ausreichende Überwachung zu gebrauchen.

AUFBAU

1. Ihr Bettgeländer wird fertig zusammengebaut geliefert.
2. Entfernen Sie die Matratze vom Bett und überprüfen Sie die Stelle, an der das Bettgeländer installiert werden soll, auf etwaige Hindernisse.
3. Positionieren Sie das Bettgeländer auf der Basis des Bettes, sodass die große, flache Basis auf der Basis des Bettes auffliegt und der gebogene Geländer-Teil auf Höhe der Bettkante nach oben zeigt (s. Abb. 1 und 2).
4. Schieben Sie das Bettgeländer am Bett auf und ab, um so die beste Position für den/die Benutzer/in zu finden, sich damit aufzurichten.
5. Stellen Sie sicher, dass das Bettgeländer bündig und rechtwinklig zur Bettkante steht.
6. Fügen Sie die Matratze wieder auf das Bett und stellen Sie dabei sicher, dass das Geländer nach oben zeigt und dass es sich in der optimalen Position für den/die jeweilige/n Benutzer/in befindet.

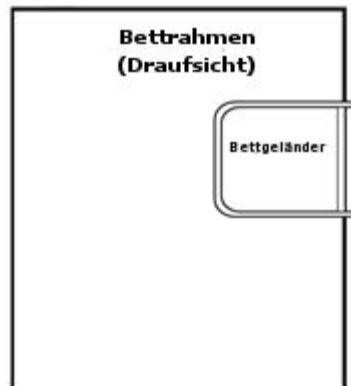


Abb. 2

ZUSÄTZLICHE SICHERHEIT

Zur zusätzlichen Sicherheit kann das Bettgeländer mit einem Set aus Riemen und Schnalle gesichert werden (separat erhältlich, s. Abb. 3).

Um das Set aus Riemen und Schnalle anzubringen, befolgen Sie bitte die folgenden Anweisungen:

1. Entfernen Sie die Matratze vom Bett.
2. Drehen Sie das Bettgeländer herum, sodass die Oberkante des Geländer-Teils sowie Vorderkante der Basis beide auf dem Bett aufliegen.
3. Befestigen Sie den kurzen Riemen (mit dem empfangenden Schnallenteil) in der Mitte der Stange, die an der Basis des Bettgeländers dem Geländer-Teil am nächsten liegt, indem Sie den Riemen unter die Stange führen und dann die Schnalle durch den D-Ring am anderen Ende des Riemens führen (s. Abb. 4). Ziehen Sie die Schnalle am Rahmen fest.



Abb. 3



Abb. 4

4. Nehmen Sie den langen Riemen und entfernen Sie die Schnalle davon (s. Abb. 5 und 6).



Abb. 5



Abb. 6

5. Befestigen Sie den langen Riemen in der Mitte der Stange, die an der Basis des Bettgeländers vom Geländer-Teil am entferntesten liegt, indem Sie den Riemen unter die Stange führen und dann das Ende des Riemens ohne Schnalle durch den D-Ring am anderen Ende führen (s. Abb. 7 und 8).
6. Befestigen Sie die Schnalle wieder am langen Riemen, drehen Sie das Bettgeländer wieder richtig herum und platzieren Sie es wieder an seiner optimalen Position.



Abb. 7



Abb. 8

- Spannen Sie den Riemen über das Bett, dann unter dem Bett hindurch und auf der anderen Seite wieder nach oben.
- Schließen Sie die Schnalle und ziehen Sie den Riemen fest. Stellen Sie dabei sicher, dass der Riemen an keiner Stelle verdreht ist (s. Abb.9).
- Fügen Sie die Matratze wieder auf das Bett und prüfen Sie, ob das Bettgeländer sicher sitzt und sich nicht bewegt, indem Sie das Geländer seitlich hin und her drücken.

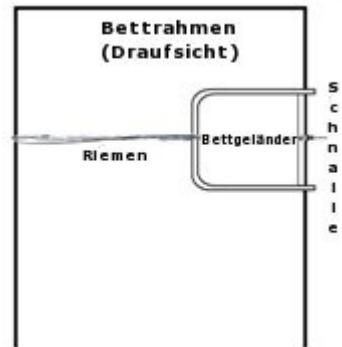


Abb. 9

REINIGUNG

Reinigen Sie das Produkt mit einem nicht-scheuernden Reiniger oder einem milden Waschmittel und mit einem weichen Tuch. Scheuermittel, wie z.B. AJAX, oder scheuernde Schwämme können Ihr Produkt ernsthaft und irreparabel beschädigen und sollten deshalb nicht verwendet werden. Wischen Sie das Produkt nach der Reinigung stets trocken.

NEUVERGABE

Wenn Sie dieses Produkt neu vergeben oder gerade dabei sind, es neu zu vergeben, bitte überprüfen Sie alle Komponenten gründlich auf ihre Sicherheit.

Dies umfasst:

- Dichtheit aller Muttern/Schrauben/Rollen und anderer Schraub-/Bolzen-/Eindrück-Komponenten
- Geradheit und Integrität aller Röhren und Schweißnähte

Im Zweifelsfall bitte das Gerät nicht verwenden oder neu vergeben, sondern sofort Ihren Händler kontaktieren.

PFLEGE & WARTUNG

Bitte führen Sie in regelmäßigen Abständen oder wenn Sie irgendwelche Bedenken haben eine Sicherheitsprüfung des Produkts durch.

WICHTIGE INFORMATIONEN

Die Informationen, die in dieser Gebrauchsanweisung angegeben sind, sind nicht Grundlage oder Teil einer vertraglichen oder anderweitigen Verpflichtung von Aidapt Bathrooms Limited, Aidapt (Wales) Ltd. oder einer ihrer Vertreter oder ihrer Tochtergesellschaften und es wird keine Garantie oder verbindliche Vertretung bezüglich der betreffenden Informationen gegeben.

Bitte handeln Sie nach gesundem Menschenverstand und nehmen Sie keine unnötigen Risiken bei der Verwendung dieses Produkts in Kauf; als Nutzer haften Sie für die Sicherheit bei der Verwendung des Produkts.

Bitte zögern Sie nicht, die Person, die dieses Produkt an Sie vergeben hat, oder den Hersteller (unten beschrieben) zu kontaktieren, wenn Sie Fragen zur Montage/Verwendung Ihres Produkts haben.

Altai Germany (Altai Europe Ltd.)

Reklamationen & Rücksendungen an:

W.H. Elektronik, Merowingerstraße 83, 47533 Kleve | Tel: 02821/971620 | Fax: 02821/12815



Aidapt Bathrooms Limited
Lancots Lane St Helens Merseyside,
WA9 3EX UK



Aidapt BV Algwolweg
22 3821BH
Amersfoort
Netherlands

